

Informationen NDS: EO-Karten teilweise fehlerhaft
Informations BDNS: Cartes APG partiellement erronées



(version française ci-dessous)

Sehr geehrte Damen und Herren

In der neuen NDS haben wir bezüglich Generierung der EO-Karten (für die Geltendmachung des Erwerbsersatzes) noch zwei Fehler, welche leider erst Mitte Januar 2023 behoben sein werden. Die beiden Fehler betreffen eine Minderheit der EO-Karten:

- Bei einem mehrteiligen Kurs wird pro Kursteil das Total der Anzahl entschädigter Tage des ganzen Kurses angezeigt.
- Bei durchgeführten Kursen werden nicht die effektive Anzahl anwesende Tage, die in der Anwesenheitskontrolle gespeichert sind auf die EO-Karte übernommen, sondern die Anzahl geplante Kurstage; wenn eine Kursteilnehmerin oder ein Kursteilnehmer also nicht sämtliche Kurstage besucht, dann weist die EO-Karte zu viele EO-berechtigte Kurstage aus.

Als Organisator von EO-relevanten J+S-Kursen und -Modulen müssen Sie entscheiden, ob Sie mit der Generierung der EO-Karten bis nach der Problembehebung warten wollen und sämtliche EO-Karten erst in der zweiten Januarhälfte 2023 bereitstellen oder ob sie bei Kursen/Modulen, bei welchen das Problem nicht besteht die EO-Karten bereits erstellen.

Wir entschuldigen uns für die Unannehmlichkeit und danken Ihnen für die Kenntnisnahme.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien eine besinnliche Weihnachtszeit sowie einen guten Rutsch ins neue Jahr.

David Steiner
Leiter Unterstützung J+S

Geht an:

- Kantone: KKS-Mitglieder, J+S-Verantwortliche, Verantwortliche Kaderbildung, Verantwortliche Jugendausbildung
- BASPO: MA JES, Web, COM

Madame, Monsieur,

Dans la nouvelle BDNS, nous avons encore deux erreurs concernant l'impression des cartes APG (pour faire valoir l'allocation pour perte de gain), qui ne seront malheureusement pas corrigées avant la mi-janvier 2023. Les deux erreurs concernent une minorité de cartes APG :

- Lors d'un cours en plusieurs parties, le total du nombre de jours indemnisés pour l'ensemble du cours est affiché par partie de cours.
- Pour les cours organisés, ce n'est pas le nombre effectif de jours de présence, enregistré dans le contrôle des présences, qui est repris sur la carte APG, mais le

nombre de jours de cours prévus ; si un participant au cours ne suit donc pas tous les jours de cours, la carte APG indique alors trop de jours de cours donnant droit à des APG.

En tant qu'organisateur de cours et de modules J+S soumis à l'APG, vous devez décider si vous souhaitez attendre la résolution du problème pour générer les cartes APG et ne mettre à disposition toutes les cartes APG que dans la deuxième moitié du mois de janvier 2023 ou si vous imprimez les cartes APG qui ne sont pas concernées par ces problèmes.

Nous vous prions de nous excuser pour ce désagrément et vous remercions d'en prendre note.

Nous vous souhaitons, ainsi qu'à vos familles, de joyeuses fêtes de fin d'année et une bonne nouvelle année.

David Steiner
Responsable soutien J+S

Destinataires:

- Cantons: membres de la CRCS, responsables J+S, responsables de la formation des cadres, responsables de la formation des jeunes
- OFSPO: collaborateurs SJA, Web, COM

Bundesamt für Sport BASPO
Jugend+Sport
2532 Magglingen

www.jugendundsport.ch
info-js@baspo.admin.ch



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Bundesamt für Sport BASPO